

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 37 (1961-1962)  
**Heft:** 24

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**PILATUS FLUGZEUGWERKE AG. STANS NIDW.**

Telephon (041) 84 14 46

### **Konstruktion und Bau von Flugzeugen**

für Militär und zivilen Bedarf  
Herstellung von Einzelteilen für Zellen  
Revisionen und Reparaturen

### **PILATUS-AIR-SERVICE**

Abfertigung und Wartung für Taxiverkehr  
und fakultative  
Passagier- und Luftfrachtlinien

Revisionen und  
Reparaturen von Sportflugzeugen

**ZÜRICH-KLOTEN**  
Tel. (051) 93 73 87

**GENÈVE-COINTRIN**  
Tel. (022) 3 53 65



Anlagen zum

## Eindampfen / Destillieren / Trocknen / Desinfizieren

**Extraktionsanlagen** für ölhaltige Früchte und Knochen, sowie **Oel- und Fetthärtungsanlagen**

**Einrichtungen** für die Lack- und Firnisindustrie

**Beheizungen** für industrielle Apparaturen bis 360° C, mit flüssigem oder dampfförmigem Heizmedium

**Vertikaldampfkessel** für Leistungen bis 5000 kg/h

**Apparate aus nickelplattierten Stählen**

**Glühhauben, Tiegel, Tragestelle aus hitzebeständigen Stählen**

**Allgemeiner Kessel-, Apparate- und Rohrleitungsbau** in SM-Stahl, rostfreien und plattierten Stählen, Kupfer, Aluminium, Reinnickel usw.

**Hch. Bertrams AG., Basel 13**



## FISCHKLEISTER

Zum Aufziehen von Scheiben u. Verkleben der Schusslöcher. Seit Jahrzehnten erprobt - seit Jahrzehnten bewährt.

Erhältlich in Drogerien und bei Scheibenlieferanten.



BLATTMANN & CO., WÄDENSWIL



Schweizer Qualität im Dienst  
und im Zivill — deshalb wählt  
der Schweizer Soldat  
GOESSLER Schreibpapier und  
Briefumschläge

**H. GOESSLER AG Briefumschlagfabrik Zürich 45**



## Elektrische Handlampe Oerlikon



mit Stahllakkumulatoren leistet gute Dienste im alpinen Rettungsdienst, kann aber auch bei Feuer- und Wasser- not vorteilhaft eingesetzt werden.

Diese Lampen können durch einfache Ladegeräte dauernd in betriebsbereitem Zustand gehalten werden.

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon  
Zürich 50**

mit Bureaux und Werkstätten in  
Lausanne Genf Lugano St. Gallen Luzern Biel Chur

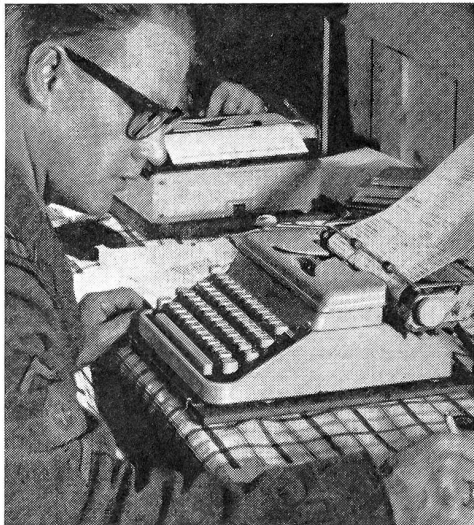
# RADIO:11

Radio-Schweiz

Aktiengesellschaft für drahtlose  
Telegraphie und Telephonie  
Direktion: Bern Viktoriaplatz 1  
Adresse: Postfach Bern 25

Direkte Telegrammübermittlung auf weltweiten Radioverbindungen.  
Telex-Dienst mit Übersee - Aufrufnummer 319.  
Vermietung von privaten Fernschreib-Kanälen mit Übersee.  
Bildfunkdienst.  
Radioverbindungen mit schweizerischen Hochseeschiffen.  
Flugsicherungsdienst auf den schweizerischen Flughäfen.

**Bei härtester Beanspruchung  
bewährt . . .**



*vinpailand typewriter*

**HERMES**

5 verschiedene Modelle. Jedes eine Meisterleistung seiner Preisklasse

**ab Fr. 265.—**

**HERMAG**

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstr. 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter in allen Kantonen



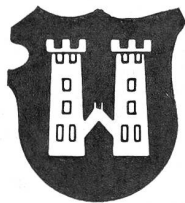
**Wir begleiten Sie ins Ausland!** Denn nicht nur in der Schweiz, auch in den meisten west-europäischen Ländern, in Nordafrika, in den USA und in Kanada, überall finden Sie «Winterthur»-Vertretungen, die Ihnen, wenn je Sie ihrer bedürfen, zur Verfügung stehen.

**Winterthur  
UNFALL**

**Schweiz. Sprengstoff-Fabrik AG  
Dottikon**

Wir fabrizieren:

Militärsprengstoffe  
Sicherheitssprengstoffe «Aldorfit» und «Argonit»  
Zwischenprodukte für die chemische Industrie  
Benzol, Toluol, Xylol  
Technische Benzine



**Weissenburger**

**Mineral- und Tafelwasser**

Die Quelle mit der größten Auswahl,——  
und immer einen Schritt voraus!